

C.C.C. Mong Man Wai College 中華基督教會蒙民偉書院  
Making Good Use of Summer Holiday Award Scheme 善用暑期獎勵計劃 (2021-22)

Objective: To encourage students to broaden their horizons and extend their social circle in order to make good use of summer holiday.

宗旨：擴闊學生視野和社交圈子，使學生善用暑期餘暇。

Rules 條件：

1. 凡在暑期間(在七月八月)參與有益身心的活動達十小時或以上，便可在新學年申請記優點乙個。因疫情緣故，接受以網上形式參與的活動。

Students can apply for obtaining a merit point in the new academic year if they have participated in any activity which is beneficial to them both physically and mentally for ten hours or above during summer holiday (during July and August). Considering the impact of the epidemic, activities in the form of internet participation is accepted.

2. 活動可以是關於學習的，如補課、英文班。可以是關於體藝的，如游泳班、樂器班。參加教會之各樣活動及社會服務亦可。

The activity can either be about learning, such as tutorial class and English class, or arts and sports, such as instrumental class and swimming lesson. Participating in social services and activities organized by church are also acceptable

3. 該活動須為本校或註冊團體主辦(如康樂及文化事務署、補習社、音樂社、青少年中心、教會、紀律團體、義工團體等等)

The activity shall be organized by our school or other registered organizations (such as Urban Council, tutorial centre, music society, youth centre, church, discipline group, volunteer group).

4. 出於自願參與而非由學校規定安排，如學校規定參加的補習班及適應課則不會計算；Tutorial class such as compulsory tutorial classes and adaptation course organized by school, which students are obliged to participate in, will not be counted,

5. 得到家長同意和支持的；而且安全，有益身心的；

The activity shall be approved and supported by parents; plus it is safe and beneficial;

6. 每位學生最多獲發一個優點；

Each student can apply once only and obtain a maximum of one merit point.

7. 須有證書或由主辦機構導師簽名蓋章以茲證明。

A certificate or the signature and the stamp of the organizer is required as a proof.

Procedure of applying for the award 申請獎勵手續：

Please hand in your form to Form Discipline Teacher or monitors on 9/9/2021.

申請表需於 9/9/2021 交給級訓導老師，例如：中一學生交中一的級訓導老師

Making Good Use of Summer Holiday Award Scheme Application Form(2021-22)  
善用暑期獎勵計劃申請表(2021-22)

Class 班別： \_\_\_\_\_ (    )

Name 姓名： \_\_\_\_\_

Name of programme 活動名稱	
Organizer 主辦機構	
Address 地址	
Contact number 查詢電話	
Name of person-in-charge 導師姓名	
Nature of activity 活動性質	<input type="checkbox"/> tutorial 補習 <input type="checkbox"/> volunteer 義工 <input type="checkbox"/> training course 訓練班 <input type="checkbox"/> arts and sports 文娛康樂 <input type="checkbox"/> on site activity 營地綜合活動 <input type="checkbox"/> Others 其他 _____ (須註明)
Duration of activity 活動時間	From 由 _____ / _____ /20 _____ to 至 _____ / _____ /20 _____
Hours per week 每星期進行時數	
Total 出席總時數	
Certificate 證書	<input type="checkbox"/> Yes 是 (please enclose a copy of certificate 請附證書副本) <input type="checkbox"/> No 否 (Please fill out the following testimonial by the organizer) (請主辦機構填寫後頁證明書)

Certificate of Attendance 證明書

The undersigned hereby certifies that \_\_\_\_\_ (class no \_\_\_\_\_) from class \_\_\_\_\_ had been participated in \_\_\_\_\_ (name of activity) for a total of \_\_\_\_\_ hours.

茲證明姓名： \_\_\_\_\_ 學號(    ) \_\_\_\_\_ 班 曾於暑期參與

\_\_\_\_\_ (活動名稱)，全期出席共 \_\_\_\_\_ 小時，特此證明。

Signature of person-in-charge 導師簽署： \_\_\_\_\_ (姓名： \_\_\_\_\_)

Date 日期： \_\_\_\_\_

Stamp of organizer 主辦機構印章 \_\_\_\_\_